

English

For your child's safety and health

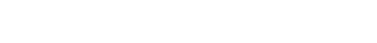
WARNING!

Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.

Always check food temperature before feeding. Throw away at the first signs of damage or weakness. Keep components not in use out of the reach of children. Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.

Instruction

- Before first use, clean the product and then place it in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene.
- Dishwasher-safe.
- Even though you can heat food in our plastic products, we recommend to refrain from doing so and use glass or porcelain products instead. This is because certain foods can quickly reach temperatures above 100 °C, which can cause the plastic to melt.
- Best stored in the dark and at normal room temperature, for example in a kitchen cupboard.
- Any use, care, heating or storage other than what is recommended might damage the product.
- Retain product information for future reference.
- For hygienic reasons – clean thoroughly before each use.
- Take extra care when heating in the microwave; some



Design and Quality IKEA of Sweden

- Bewaar productinformatie voor toekomstig gebruik.
- Met het oog op hygiëne moet je dit product grondig schoonmaken vóór elk gebruik.
- Wees extra voorzichtig wanneer je het product in de magnetron opwarmt. Sommige delen van het voedsel kunnen te heet worden. Roer het verhitte voedsel altijd door en controleer de temperatuur voordat je het aan je kind geeft.

Dansk

Af hensyn til dit barns sikkerhed og sundhed

ADVARSEL!

Indtag af væske i små slurke og over længere tid kan medføre kariesangreb.

Kontrolleré altid madens temperatur, før du mader barnet. Produktet skal kasseres ved det første tegn på beskadigelse eller svaghed.

Dele, der ikke er i brug, skal opbevares uden for børns rækkevidde. Må aldrig fastgøres til ledninger, bånd, snørebånd eller løse stykker tøj. Barnet kan blive kvalt.

Bugsansvisning

- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre det og derefter lægge det i kogende vand i 5 minutter. Formålet er at sikre god hygiejne.
- Tåler opvaskemaskine.
- Selvom du godt kan opvarme mad i vores produkter af

Design og kvalitet IKEA of Sweden

- Annan användning, skötsel, uppvärmning eller förvaring än rekommenderat kan skada produkten.
- Behåll produktinformationen för framtida referens.
- Av hygieniska skäl – rengör noggrant före varje användning.
- Var extra försiktig vid uppvärmning i mikron; vissa delar av maten kan bli för varm. Blanda alltid den uppvärmda maten och kontrollera temperaturen innan du ger den till ditt barn.

Česky

Pro bezpečnost a zdraví vašeho dítěte

VAROVÁNÍ!

Neustálé a dlouhodobé sání tekutin způsobuje zubní kaz. Před krmením vždy zkontrolujte teplotu potravin.

Výrobek zahodte, jakmile se objeví první známky poškození nebo zeslabení materiálu.

Nepoužívané části uchovávejte mimo dosah dětí.

Nikdy nepřipevňujte na šňůrky, stužky, krátkicky nebo volné části oblečení. Dítě by se mohlo uškrtit.

Instrukce

- Před prvním použitím výrobek omyjte a poté ho na 5 minut vložte do vroucí vody. Tím je zajištěna potřebná hygiena.
- Lze mýt v myčce.
- I když můžete v našich plastových výrobcích ohřívat jídlo, doporučujeme se toho zdržet a místo toho použít

Design a kvalita IKEA of Sweden

Nigdy nie przypinaj do sznurków, wstążek ani luźnych części ubranka. Dziecko może się udusić.

Instrukcja

- Przed pierwszym użyciem wyczyść produkt, a następnie wóź do wrzącej wody na 5 minut. Ma to na celu zapewnienie higieny.
- Można zmywać w zmywarce.
- Mimo, że w naszych produktach z tworzyw sztucznych można podgrzewać żywność nie zalecamy tego i zamiast tego używać produktów szklanych lub porcelanowych. Powodem jest to, że niektóre produkty spożywcze mogą szybko osiągnąć temperaturę powyżej 100°C, co może spowodować stopnienie plastiku.
- Najlepiej przechowywać w zacienionym miejscu i w normalnej temperaturze pokojowej, na przykład w szafce kuchennej.
- Jakiegolwiek użycie, pielęgnacja, ogrzewanie lub przechowywanie inne niż zalecane, może spowodować uszkodzenie produktu.
- Zachowaj informacje o produkcie do wykorzystania w przyszłości.
- Ze względów higienicznych - przed każdym użyciem dokładnie wyczyść.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas podgrzewania w kuchence mikrofalowej. Niektóre składniki potrawy mogą stać się zbyt gorące. Zawsze mieszaj podgrzewaną żywność i sprawdzaj temperaturę przed podaniem jej dziecku.

parts of the food may become too hot. Always mix the heated food and check the temperature before giving it to your child.

Design og kvalitet IKEA af Sverige

- Bewaar productinformatie voor toekomstig gebruik.
- Met het oog op hygiëne moet je dit product grondig schoonmaken vóór elk gebruik.
- Wees extra voorzichtig wanneer je het product in de magnetron opwarmt. Sommige delen van het voedsel kunnen te heet worden. Roer het verhitte voedsel altijd door en controleer de temperatuur voordat je het aan je kind geeft.

Design og kvalitet IKEA af Sverige

- Bewaar productinformatie voor toekomstig gebruik.
- Met het oog op hygiëne moet je dit product grondig schoonmaken vóór elk gebruik.
- Wees extra voorzichtig wanneer je het product in de magnetron opwarmt. Sommige delen van het voedsel kunnen te heet worden. Roer het verhitte voedsel altijd door en controleer de temperatuur voordat je het aan je kind geeft.

Design og kvalitet IKEA af Sverige

- Bewaar productinformatie voor toekomstig gebruik.
- Met het oog op hygiëne moet je dit product grondig schoonmaken vóór elk gebruik.
- Wees extra voorzichtig wanneer je het product in de magnetron opwarmt. Sommige delen van het voedsel kunnen te heet worden. Roer het verhitte voedsel altijd door en controleer de temperatuur voordat je het aan je kind geeft.

Design og kvalitet IKEA af Sverige

- Bewaar productinformatie voor toekomstig gebruik.
- Met het oog op hygiëne moet je dit product grondig schoonmaken vóór elk gebruik.
- Wees extra voorzichtig wanneer je het product in de magnetron opwarmt. Sommige delen van het voedsel kunnen te heet worden. Roer het verhitte voedsel altijd door en controleer de temperatuur voordat je het aan je kind geeft.

Íslenska

Öryggisráðstafanir fyrir börn

VIÐVÖRUN!

Stöðug neysla vökvá í langan tíma veldur tannskemmdum.

Athugaðu hitastigið áður maturinn er borinn fram.

Fleygðu ef koma í ljós einhver merki um skemmdir eða slit.

Haltu íhlutum sem eru ekki í notkun utan sellingar barna.

Festu aldrei við snúrur, borða, reimar eða fót. Getur valdið hengingarhættu.

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Design og kvalitet IKEA af Sverige

- Annar användning, skötsel, uppvärmning eller förvaring än rekommenderat kan skada produkten.
- Behåll produktinformationen för framtida referens.
- Av hygieniska skäl – rengör noggrant före varje användning.
- Var extra försiktig vid uppvärmning i mikron; vissa delar av maten kan bli för varm. Blanda alltid den uppvärmda maten och kontrollera temperaturen innan du ger den till ditt barn.

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Español
Para la seguridad de su bebé
¡ADVERTENCIA!
La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries.
Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
Desechar en los primeros signos de daño o rotura.
Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.

Eesti

Teie lapse ohutuse huvides:

HOIATUS!

Pidev kontakt vedelikkega, eriti mahlad või puuviljahapped, põhjustavad kaariese teket.
Kontrollige enne toitmist alati toidu temperatuuri.
Vähimategi rebendite või nähtava vananemise korral vahetage lutt välja.
Kui pudel ei ole kasutusles, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
Ärge kunagi kinnitage toodet nõõri, paela, pitsi ega riiete külge.
Kägistusoh!

Juhised

- Enne esimest kasutuskorda puhasta toode ja pane see siis 5 minutiks keevasse vette. See tagab hügieenilisuse.
- Võib pesta nõudepesumasinas.
- Ehkki meie plastist toodetes võib toitu soojendada, soovitamse seda mitte teha ja kasutada toidu soojendamiseks klaas- või portsellanõusid. See tuleneb sellest, et teatud toidud võivad kiiresti saavuta üle 100 °C temperatuuri, mille tagajärjel võib plast sulada.
- Parim hoiustada pimedas ja tavapärases toatemperatuuril, nt köögikapis.
- Mistahes muul, mittesoovitatud viisil kasutamine, hooldamine, kuumatamine või hoiustamine võib toodet kahjustada.
- Säilita toote kohta käiv informatsioon tuleviku tarbeks.

parts of the food may become too hot. Always mix the heated food and check the temperature before giving it to your child.

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Deutsch

Für die Sicherheit und Gesundheit des Kindes

ACHTUNG!

Andauerndes und längeres Säugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.

Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.

Das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort wegwerfen.

Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an dem Produkt anbringen. Strangulationsgefahr!

Anleitung:

- Vor der ersten Benutzung das Produkt reinigen und dann für 5 Minuten in kochendes Wasser legen. So wird sichergestellt, dass es hygienisch einwandfrei ist.
- Spülmaschinenfest.
- Es ist möglich, Speisen in unseren Kunststoffprodukten zu erwärmen. Wir empfehlen aber, dies nicht zu tun und stattdessen Produkte aus Glas oder Porzellan zu

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Design og kvalitet IKEA af Sverige

- Fyrir fyrstu notkun þarf að þrifa vöruna og setja hana í sjóbandi vatn í fimm mínútur. Það er til að tryggja hreinlæti.
- Má setja í uppþvottavél.
- Jafnvel þó þú getir hitað mat í plastlátum okkar mælum við gegn því, beta er að nota gler- eða keramikvörur í staðinn. Það er vegna þess að sumar tegundir matvæla ná hratt meira en 100°C hita sem getur orðið til þess að plastið bráðni.
- Bestu geymsluskilyrði eru í myrki við stofuhita, til dæmis í eldhússkáp.
- Öll notkun, umhírða, upphitun eða geymsla önnur en það sem mælt er með gæti skemmt vöruna.
- Geymdu uppþýsingarnar.
- Pvöðu vel fyrir hverja notkun til að tryggja hreinlæti.
- Sýndu aðgát þegar þú hitar í örbylgjuofni; hlutar af matnum gætu orðið afar heitir. Hrærðu ávallt upp í matnum og athugaðu hitastigið áður en þú færir barninu.

Norsk

For barnets sikkerhet og helse

ADVARSEL!

Kontinuerlig og langvarig suging av væske vil forårsake tannrøte.

Kontroller alltid temperatur på maten før matning.

Kast ved første tegn på skade eller svakhet.

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Design og kvalitet IKEA af Sverige

- Instrucciones**
- Antes de usar el producto por primera vez, límpialo y sumérgelo en agua hirviendo durante 5 minutos para higienizarlo.
- Se puede meter en el lavavajillas.
- Aunque nuestros productos de plástico son aptos para calentar alimentos en ellos, recomendamos evitarlo y, en su lugar, utilizar recipientes de vidrio o cerámica, ya que algunos alimentos pueden alcanzar rápidamente temperaturas superiores a 100 °C, lo que puede provocar que el plástico se derrita.
- Guarda el producto en un entorno oscuro y a una temperatura ambiente normal, como un armario de cocina.
- Cualquier utilización, mantenimiento, calentamiento o conservación diferente a lo recomendado podría causar daños al producto.
- Conserva la información del producto para poder consultarla en el futuro.
- Por higiene, limpia a conciencia este producto antes de cada uso.
- Presta mucha atención cuando calientes alimentos en el horno microondas porque algunas partes pueden calentarse mucho. Remueve siempre los alimentos calientes y controla la temperatura antes de dar de comer a tu hijo.

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Design og kvalitet IKEA af Sverige

- Puhasta hügieenilistel põhjustel hoolikalt enne igat kasutust.
- Õle mikrolaineahjuga soojendamisel väga ettevaatlik – mõned toidu osad võivad muutuda liiga kuumaks. Enne lapslele andmist sega soojendatud toit alati läbi ja kontrolli selle temperatuuri.

Latviešu

Bērna drošībai un veselībai

BRĪDINĀJUMS!

Nepārtraukta un pagarināta šķidrumu sūkšana var izraisīt zobu bojāšanos.

Vienmēr pārbaudīt ēdiena temperatūru pirms barošanas. Izsmet precī pie pirmajām bojājumu vai iļūjuma pazīmēm. Neizmantot piederumus turēt bērnam nepieejamā vietā. Vienpientot auklas, lentes vai vaļiņas apgērba daļas. Bērns var noņņaugties.

Instrukcija

- Pirms pirmās lietošanas notīrīt precī un 5 minūtes paturēt to verdošā ūdenī. Tas nepieciešams, lai nodrošinātu higiēnu.
- Drīkst mazgāt trauku mazgājamā mašīnā.
- Lai arī mūsu plastmasas traukus var sildīt ēdienu, sildīšanai tomēr labāk izvēlēties stikla vai porcelāna traukus. Tas ir ieteicams tāpēc, ka atsevišķi pārtikas produkti ātri sakarst, temperatūrai pārsniedzot 100 °C, un plastmasa var izkust.

verwenden, da bestimmte Speisen rasch Temperaturen über 100 °C erreichen können. Hierdurch kann der Kunststoff schmelzen.

- Am besten dunkel und bei normaler Raumtemperatur lagern, z. B. in einem Küchenschrank.
- Eine andere Nutzung, Pflege, Erwärmung oder Aufbewahrung als die empfohlene kann das Produkt beschädigen.
- Die Produktinformationen zur späteren Verwendung aufbewahren.
- Aus hygienischen Gründen – vor jedem Gebrauch gründlich reinigen.
- Beim Erhitzen in der Mikrowelle besonders vorsichtig sein: einige Teile des Essens können sehr heiß sein. Das erwärmte Essen immer verrühren und die Temperatur überprüfen, bevor du es deinem Kind gibst.

Français

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

AVERTISSEMENT !

La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.

Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.

Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité. Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Design og kvalitet IKEA af Sverige

- Instruksjoner**
- Før første bruk, rengjør produktet og legg det deretter i kokende vann i 5 minutter. Dette er for å sikre hygiene.
- Tåler opvaskmaskin.
- Selv om du kan varme mat i plastproduktene våre, anbefaler vi ikke å gjøre, men å bruke glass eller porselelsprodukter i stedet. Dette skyldes at visse matvarer raskt kan nå temperaturer over 100 °C, noe som kan føre til at plasten smelter.
- Oppbevares best mørkt og ved normal romtemperatur, for eksempel i et kjøkkenskap.
- All annen bruk, pleie, oppvarming eller lagring enn det som anbefales, kan skade produktet.
- Behold produktinformasjon for fremtidig referanse.
- Av hygieniske grunner – rengjør grundig før hver bruk.
- Vær ekstra forsiktig ved oppvarming i mikrobølgeovnen, noen deler av maten kan bli for varm. Rør alltid i den oppvarmede maten og kontroller temperaturen før du gir den til barnet ditt.

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étouffer.

Instructions

- Avant la première utilisation, nettoyer le produit et le plonger 5 minutes dans l'eau bouillante. Ceci par mesure d'hygiène.
- Passer au lave-vaisselle.
- Bien que vous puissiez réchauffer des aliments dans nos produits en plastique, nous vous recommandons d'éviter de le faire et d'utiliser des contenants en verre ou en porcelaine pour cela. En effet, certains aliments peuvent facilement atteindre des températures supérieures à 100° C ce qui risque de faire fondre le plastique.
- Ranger à l'abri de la lumière et à température ambiante, dans un rangement de cuisine par exemple.
- Toute utilisation, entretien, réchauffage ou rangement qui ne suivrait pas nos recommandation risque d'endommager le produit.
- Conservez ces informations pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.
- Pour des raisons d'hygiène : bien nettoyer avant chaque utilisation.
- Faites attention lorsque vous réchauffez des aliments au micro-ondes : certaines parties peuvent être très chaudes. Bien remuer et vérifier la température avant de servir à votre enfant.

Design og kvalitet IKEA af Sverige

Nederlands

Voer de veiligheid en gezondheid van je kind

WAARSCHUWING!

Continu en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf.

Controleer altijd de voedseltemperatuur voordat je gaat voeren.

Gooi weg bij de eerste tekenen van schade of zwakte.

